**The Little Red Hen – الدجاجة الحمراء الصغيرة**

This is a story about a little red hen. The little red hen lives on a farm. She works hard all day long: She pecks the ground, looks for worms, sits in a tree, and sometimes… she lays an egg.  
هذه قصة عن دجاجةٍ حمراء صغيرة. تعيش الدجاجة الحمراء الصغيرة في مزرعة، وهي تعمل بجد طوال اليوم: تنقر الأرض، وتبحث عن الديدان، وتجلس في الشجرة، وأحيانًا... تضع بيضة.

The little red hen has three friends: a cat, a dog, and a horse. These animals don’t work hard at all. The cat likes to sleep in the sun. The dog likes to sleep in the shade. And the horse likes to watch TV all day long.  
لدى الدجاجة الحمراء الصغيرة ثلاثة أصدقاء: قطة، كلب، وحصان. هذه الحيوانات لا تعمل بجد على الإطلاق؛ فالقطة تحب النوم تحت أشعة الشمس، والكلب يحب النوم في الظل، أما الحصان، فيحب مشاهدة التلفاز طوال اليوم.

One day, the little red hen sees a raspberry bush. "Raspberries!" she squeals. "Yum yum yum! We can make a raspberry cake!" The little red hen runs to tell her friends.  
في أحد الأيام، رأت الدجاجة الحمراء الصغيرة شجرة توت، فصاحت قائلة: "توت! يا له من طعام شهي! يمكننا صنع كعكة التوت!" ثم ركضت مسرعة لإخبار أصدقائها.

"Guys! There are raspberries over there! We can make a raspberry cake!"  
The dog drools. "Yes!"  
The cat licks her lips. "Absolutely!"  
The horse flicks his tail. "What a great idea!"  
قالت لهم: "يا أصدقائي! هناك توت في الخارج! يمكننا صنع كعكة توت!"  
سال لعاب الكلب قائلاً: "نعم!"  
ولعقت القطة شفتيها قائلة: "بالتأكيد!"  
وهزّ الحصان ذيله قائلاً: "يا لها من فكرة رائعة!"

"So… who wants to help me pick the raspberries?" asks the little red hen.  
"Not me," says the dog, "I’m too busy."  
"Not me," says the cat, "I’m too tired."  
"Not me," says the horse, "I’m watching TV."  
فسألتهم الدجاجة الحمراء الصغيرة: "إذًا، من يريد مساعدتي في قطف التوت؟"  
قال الكلب: "ليس أنا، فأنا مشغول جدًا."  
وقالت القطة: "ليس أنا، فأنا متعبة جدًا."  
وقال الحصان: "ليس أنا، فأنا أشاهد التلفاز."

"Then I will do it myself," says the little red hen. So she picks the berries, one by one, all by herself.  
"إذًا، سأفعل ذلك بنفسي." قالت الدجاجة الحمراء الصغيرة، ثم بدأت تقطف التوت، حبةً تلو الأخرى، بمفردها.

"Ok, now we need flour, sugar, milk, and butter," says the little red hen. "Who wants to help me get them?"  
"Not me," says the dog, "I’m too busy."  
"Not me," says the cat, "I’m too tired."  
"Not me," says the horse, "I’m watching TV."  
فقالت: "حسنًا، نحتاج الآن إلى الدقيق، والسكر، والحليب، والزبدة. من يريد مساعدتي في إحضار هذه المكونات؟"  
قال الكلب: "ليس أنا، فأنا مشغول جدًا."  
وقالت القطة: "ليس أنا، فأنا متعبة جدًا."  
وقال الحصان: "ليس أنا، فأنا أشاهد التلفاز."

"Then I will do it myself," says the little red hen.  
She goes all the way to the pantry and gets the flour and the sugar. She goes all the way to the fridge and gets the butter and the milk. Then she puts everything together into a big bowl, all by herself.  
"إذًا، سأفعل ذلك بنفسي." قالت الدجاجة الحمراء الصغيرة.  
ذهبت إلى المخزن وأحضرت الدقيق والسكر، ثم ذهبت إلى الثلاجة وأحضرت الزبدة والحليب. وبعد ذلك، وضعت كل المكونات في وعاء كبير بمفردها.

"Who wants to help me mix the cake batter?" asks the little red hen.  
"Not me," says the dog, "I’m too busy."  
"Not me," says the cat, "I’m too tired."  
"Not me," says the horse, "I’m watching TV."  
"من يريد مساعدتي في خلط خليط الكعكة؟" سألت الدجاجة الحمراء الصغيرة.  
قال الكلب: "ليس أنا، فأنا مشغول جدًا."  
وقالت القطة: "ليس أنا، فأنا متعبة جدًا."  
وقال الحصان: "ليس أنا، فأنا أشاهد التلفاز."

"Then I will do it myself!" says the little red hen.  
She mixes the batter until it is smooth and creamy. Then she gently stirs through the raspberries. She pours the batter into a cake tin. Then she puts it in the oven. All by herself.  
"إذًا، سأفعل ذلك بنفسي!" قالت الدجاجة الحمراء الصغيرة.  
ثم قامت بخلط المكونات حتى أصبح المزيج ناعمًا وكريميًا، وبعد ذلك أضافت إليه التوت برفق، ثم سكبت الخليط في صينية الكعك، ووضعتها في الفرن... بمفردها.

Soon there is a delicious smell coming from the kitchen. The dog can smell it. The cat can smell it. The horse can smell it too. They all rush to the kitchen.  
بعد وقت قصير، بدأ عبق الكعكة اللذيذ يملأ المطبخ، فتمكن الكلب من شمّ رائحتها، وكذلك القطة، وكذلك الحصان. هرع الجميع نحو المطبخ.

The little red hen takes the cake from the oven. She puts it on a plate and sprinkles it with sugar.  
"So… Who wants to help me eat this cake?" asks the little red hen.  
الدجاجة الحمراء الصغيرة أخرجت الكعكة من الفرن، ووضعتها على طبق، ورشّت فوقها السكر.  
"إذًا، من يريد مساعدتي في تناول هذه الكعكة؟" سألت الدجاجة الحمراء الصغيرة.

"Me!" says the dog.  
"Me!" says the cat.  
"Me!" says the horse.  
"أنا!" قال الكلب.  
"أنا!" قالت القطة.  
"أنا!" قال الحصان.

"I don’t think so," says the little red hen. "You would not help me make this cake… so you will not help me eat it."  
"لا أظن ذلك!" قالت الدجاجة الحمراء الصغيرة. "لم تساعدوني في صنع هذه الكعكة... لذا لن تساعدوني في أكلها!"

She runs away with the cake and eats every last crumb. All by herself.  
ثم ركضت بعيدًا بالكعكة، وأكلت كل قطعة منها... بمفردها.